

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE सहायता हेतु आवेदन प्रारूप		(Healthcare) (स्वास्थ्य देखभाल)	 Building block of life.  	
APPLICATION No.: आवेदन संख्या :	n/0875/1020	APPLICATION DATE आवेदन तिथि		
NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम	CHANDA DEVI KHERIA	AGE-YEARS वय-वर्ष	71	SEX लिंग F
FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/कपुम का नाम	K. L. KHERIA			
PRESENT RESIDENCE ADDRESS : बतमान आवासोंपाल 174 DAKHIN DHARI ROAD, KOLKATA 700089, WEST BENGAL.				
PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्थाई आवासोंपाल AS ABOVE				
OCCUPATION : अवसाय	HOME MAKER.	MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित)		
TOTAL ANNUAL INCOME : कुल वार्षिक व्यय	6000 x 12 = 60,000/-	(Attach Proof of Income) (व्यय का संबंध सलाह)		
PAN No. स्थाई खाता संख्या				
ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप जाप कर रहे हैं (जो मानव हो उस पर सही का निशान लगायें): Yes / No हाँ / नहीं				
FAMILY DETAILS परिवार विवरण				
Sr. No. क्रम संख्या	Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम	Age (Years) वय (वर्ष)	Gender लिंग	Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बंध
1.	CHANDA DEVI KHERIA	71	F	SELF HUSBAND
2.	K. L. KHERIA	76	M	SON
3.	SANDEEP KHERIA	46	M	DAUGHTER
4.	SANZU AGARWAL	40	F	
BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable): सहायता को लिये चिन्हित आवश्यक				
BPL Card (Attach Card Copy) गरीबों रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को जाय प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) अल्प ग्राम यात्रा प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र को जाय प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की जाय प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof अन्य कोई साक्ष्य	
"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये चिन्हित का उद्देश्य:				
Sr. No. क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई ड्रेसिंगेन सूची संलग्न			
1.	DIAGNOSIS : CATARACT (PE)			
2.	SURGERY : PE (SIC + IOL)			
ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?				
Sr. No. क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED स्थित गए सहायता एवं		

**DECLARATION by APPLICANT:** आवेदक द्वारा घोषणा प्रक्रिया:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- मैं घोषक बताता हूं कि इस प्राप्ति में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार, सत्य एवं यही है। यदि कोई विवरण ऐसे कथन असाध पाया जाता है तो उसे महापत्र लिख की जा जाकर है।
- मेरे हाथ और मालाका परि "कोशिका भावन्देशन", ऐसे लोग जारी हैं, उसका उपयोग उसे उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जायेगा, जो इस प्राप्ति में चला गया।
- मैं पुष्टि करता हूं कि यह महापत्र हमें यह प्रधान की गई है, उस प्रधान का अधिकार या मालाका किसी अन्य घोट/नियोजक/बीमा कम्पनी से न हो सकता है और वही अधिकार में है।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (आवेदक द्वारा कारण)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/pull-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्राप्ति पर अपने हालाका या अग्रदृश की ताक लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी यहांती को पुष्टि करता हूं कि "कोशिका भावन्देशन और उपर्योग न्यायों" को अधिकृत जाता हूं कि मेरा नाम, पता, छोटे और जो विवरण इस प्राप्ति में दर्शित है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, इच, लालाका द्वारा उद्देश्य से युक्ती प्रतिवादियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार व्याप्ति से प्रभावित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रधान का विवरण ये इत्याकृत के गहरे एवं बाहर में कारने के लिए "कोशिका भावन्देशन" वा न्यायी अधिकृत है।

2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूं कि मेरे नाम, पता, छोटे और विवरण जो कि महापत्र के उद्देश्यों से प्रभित हैं मुझे स्वतः महापत्र का हक्कदार नहीं बनता। इस न्यायी वे "कोशिका" एवं उसके न्यायीकों का नियंत्रण अंतिम और बास्तविक होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आवेदक को हस्ताक्षर या झोटू का नियाम

*Chandaweni Khotia*

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्ताक्षर द्वारा कारण)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्होंने अधिकृत, हालाका की ओर से घास्ते/एंडो को "कोशिका भावन्देशन" से विविध महापत्र हमें लिपितर की जाती है, जिसे यह (हस्ताक्षर) विन इत्या में जन्म व स्वीकृत करते हैं।

1) यह कि यह तो वर्तमान और न हो परिणाम में विविध महापत्र किसी गैर साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से उस संस्थानप्राप्ति में लोगों द्वारा हो सकते हैं, जैसे कि इनमें "कोशिका भावन्देशन" से विपक्षितविनियुक्त उक्त के वर्तमान में "कोशिका भावन्देशन" द्वारा साहाय्य विनियुक्त संस्थान/संस्कृत हमें बनाने नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य तरफ साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान से महापत्र लेने का अधिकार नुस्खित रहता है। इस पूर्ण में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल हितीय पद्धति उक्त एंडो/स्ट्राइप्स से हमें लिपितर के साकारी संस्थान या किसी अन्य संस्थान में नहीं होती।

2) "कोशिका भावन्देशन" से नहीं होने वाली कोई विवरण द्वारा कोई है: योगी या हस्ताक्षर द्वारा ही नहीं सकता कि किसे यह उपचार/प्रक्रिया का चुनाव देंगे वह हस्ताक्षर के बीच का विवर है अतः "कोशिका भावन्देशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई उक्त नहीं है। इसीसे हस्ताक्षर में योगी के इनमें सुझता भी आने जाने को सही लिपितर योगी यह अस्पताल की होती और "कोशिका" को कोई भूमिका या विवेदीय इस स्थाने में नहीं होती।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंडोरेशन की तारीख <i>15/09/17</i>	<i>Dr. Sankara Das</i> Director M.B.B.S, M.S (Gyn) Medalist (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) केन्द्रीय विद्यालय विश्वविद्यालय	<i>Optom Avijit Das</i> (Name of Optometrist & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) Sankara Jyoti Eye Institute नगर के पर इस्तमुखी अधिकारी आवेदकी
---	---	---

FOR INTERNAL USE OF KOSHIKA FOUNDATION आवेदक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यायी हस्ताक्षर   <i>Safayal</i>	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यायी हस्ताक्षर 2 <i>Lic B</i>
--	--